



La tribu de Dan selon Marc Chagall, 1964

"L'arbitre de son peuple"

Dan le serpent

À la veille de sa mort, Jacob réunit ses fils pour les bénir.

Il a pour Dan des mots ambigus, le faisant tant juge rassembleur du peuple qu'agent du renversement, le comparant à un serpent.

ספר בראשית פרק מט'

^א וַיִּקְרָא יַעֲקֹב, אֶל-בָּנָיו; וַיֹּאמֶר, הֲאִסְפוּ וְאִגִּידָה לָכֶם, אֶת אֲשֶׁר-יִקְרָא אֶתְכֶם, בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים. ^ב הִקְבְּצוּ וְשִׁמְעוּ, בְּנֵי יַעֲקֹב; וְשִׁמְעוּ, אֶל-יִשְׂרָאֵל אֲבִיכֶם [...]. ^ט דָּן, יִדִּין עַמּוֹ--כָּאֶחָד, שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל. ^י יְהִי-דָן נָחֵשׁ עַל-דֶּרֶךְ, שְׁפִיפֹן עַל-אֶרֶץ--הַנָּשֶׁף, עֶקְבֵי-סוּס, וַיִּפֹּל רֶכֶבּוֹ, אַחֲוֹר. ^י לִישׁוּעָתְךָ, קוֹיֵתִי יְהוָה

Genèse chapitre 49

¹ Jacob fit venir ses fils et il dit: "Rassemblez-vous, je veux vous révéler ce qui vous arrivera dans la suite des jours. ² Pressez-vous pour écouter, enfants de Jacob, pour écouter Israël votre Père. [...]

¹⁶ Dan sera l'arbitre de son peuple, sous lui se grouperont les tribus d'Israël. ¹⁷ Il sera, Dan, un serpent sur le chemin, un aspic dans le sentier: il pique le pied du cheval et le cavalier tombe renversé. ¹⁸ J'espère en ton assistance, Seigneur.

Source: http://www.sefarim.fr/Pentateuque_Gen%E8se_49_1.aspx